



Titelbild: Julián Rovagnati/panthermedia

Editorial Editorial

- S. Thun
Vernetzen – zum Wohle des Patienten! 261
 Telemedicine – for the patient's well-being!

Leitthema: Telemedizin Leading theme

- R. Klar · E. Pelikan
Stand, Möglichkeiten und Grenzen der Telemedizin in Deutschland 263
 Telemedicine in Germany: status, chances and limits
- S. Schmidt · A. Grimm
Versorgungsforschung zu telemedizinischen Anwendungen 270
 Health service research of telemedicine applications
- R. Röhrig · R. Rüth
Intelligente Telemedizin in der Intensivstation. Patientennaher Einsatz von Medizintechnik und IT in der Intensivmedizin 279
 Intelligent telemedicine in intensive care units. Bed-side operation of medical technology devices and IT in intensive care medicine
- C. Buschmahn · J. A. K. Ohnsorge · K. Radermacher · F. U. Niethard
Das Projekt orthoMIT. Schonendes Operieren mit innovativer Technik 287
 The orthoMIT project. Gentle surgery using innovative technology
- T. Norgall
Fit und selbstständig im Alter durch Technik. Von der Vision zur Wirklichkeit? 297
 Fit and independent in the aging population using technology. From concept to reality?
- A. Müller · T. M. Helms · J. Neuzner · J. Schweizer · H. Korb
Schrittmacher und interne Defibrillatoren mit kardiotelemedizinischer Unterstützung 306
 Pacemaker and implantable defibrillators with telemedical support
- G. Heidenreich · B. Blobel
IT-Standards für telemedizinische Anwendungen. Der Weg zum effizienten Datenaustausch in der Medizin 316
 IT standards for applications in telemedicine. Towards efficient data interchange in medicine
- K. P. Pfeiffer · C. M. Auer
Herausforderungen bei der Umsetzung der elektronischen Patientenakte und Gesundheitskarte in Österreich 324
 Challenges in the implementation of electronic health care records and patient cards in Austria

Originalien und Übersichtsarbeiten Originals and review articles

- P. Brzank
(Häusliche) Gewalt gegen Frauen: sozioökonomische Folgen und gesellschaftliche Kosten. Einführung und Überblick 330
 (Domestic) violence against women: socioeconomic consequences and societal costs. Introduction and overview
- M. Trautmann · S. Halder · P. M. Lepper · M. Exner
Reservoirs von *Pseudomonas aeruginosa* auf der Intensivstation. Die Bedeutung des Wassers als Infektionsquelle 339
 Reservoirs of *Pseudomonas aeruginosa* in the intensive care unit. The role of tap water as a source of infection
- E.-A. Heinemeyer · K. Luden
Probleme bei der Anwendung der DIN EN 12780 zum Nachweis von *Pseudomonas aeruginosa* aus Schwimmteichen und Oberflächengewässern 345
 Problems applying DIN EN 12780 for the detection of *Pseudomonas aeruginosa* in water from natural swimming pools and surface water